الأمم المتحدة S/2019/907

مجلس الأمن

Distr.: General
26 November 2019
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩ موجهة إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم بالإشارة إلى الرسالة المؤرخة ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩ الواردة في الوثيقة S/2019/895، التي عمد فيها ممثل النظام الإسرائيلي، عبر اختلاق تواريخ وأسماء وبيانات عملاً بسياسة النظام المتمثلة في نشر معلومات مضللة ضد جمهورية إيران الإسلامية، إلى اتهام بلدي بانتهاك القرار ٢٢٣١ (٢٠١٥) الصادر عن مجلس الأمن.

وكما درج عليه ذلك النظام عندما تبدأ الأمانة العامة في صياغة تقرير الأمين العام ذي الصلة، يقوم ممثله بنشر افتراءات ضد إيران لإدراجها في ذلك التقرير.

ونظرًا لأن هذه الافتراءات لا تمت بصلة للمرفق ”باء“ من القرار ٢٢٣١ (٢٠١٥)، فإن إدراجها في تقارير الأمين العام ذات الصلة بهذا القرار لن يؤدي سوى إلى نشر ادعاءات باطلة تسيء استخدام موارد الأمم المتحدة وآليتها القائمة، ومن ثم إلى تقويض نوعية هذه التقارير ومصداقيتها.

فإيران لم تطلق أي قذائف تسيارية ولم تقم بأي عمل آخر يتعارض مع المرفق ”باء“ من القرار ٢٢٣١ (٢٠١٥). لذلك، فإنني أرفض بشدة بموجب هذه الرسالة المعلومات والتهم الملفقة الواردة في تلك الرسالة.

وعلاوة على ذلك، أود أيضًا توضيح أن النظام الإسرائيلي يحاول دون جدوى، باستخدام هذه المزاعم ومن خلال النشر الممنهج للمعلومات المضللة ضد جمهورية إيران الإسلامية، صرف الانتباه عن التهديد الذي تمثله سياسته التوسعية على السلام والأمن الإقليميين، وعن ممارساته وجرائمه الوحشية كذلك.

وفضلا عن ذلك، من المثير للسخرية أن يدعو النظام الإسرائيلي إلى تنفيذ قرار مجلس الأمن ٢٢٣١ (٢٠١٥) – الذي عارضه علناً وانتهكه مرارا. ولذلك، ينبغي محاسبة هذا النظام على هذه الانتهاكات وإلزامه بوقف انتهاكه للقرار المذكور.

291119 271119 19-20461 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

وأود أن أغتنم هذه الفرصة لرفض المعلومات الملفقة الواردة في الرسالة المؤرخة ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩ الموجهة من النظام الآنف الذكر (S/2019/874).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(*توقيع*) مجيد تخت **روانجي**
السفير
الممثل الدائم